

سرشناسه	: سلطانیه، عبدالله، - ۱۳۳۸
عنوان و نام پدیدآور	: دیوان سلطانیه / عبدالله سلطانیه.
مشخصات نشر	: تهران: ارمغان تاریخ، ۱۳۹۵
مشخصات ظاهری	: ص: نمونه؛ ۱۴/۵×۲۱×۵ س.م.
شابک	978-600-8079-13-2
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: شعر فارسی -- قرن ۱۴
Persian poetry -- 20th century :	
ردہ بندی کنگره	: ۱۳۹۵ ۹۵۷۲۷ / ۸۰۹PIR
ردہ بندی دیوبی	: ۱/۶۲۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۳۲۴۷۶۰



دیوان سلطانیه

شاعر	عبدالله سلطانیه
ناشر	ارمنان تاریخ
چاپ اول	تهران، ۱۳۹۵
شماره کتاب	۲۰۰
قیمت	۹۷۸-۶۰۰-۸۰۷۹-۱۳-۲
چاپخانه	ارمنان

حقوق برای انتشارات ارمغان تاریخ محفوظ است

نشانی ناشر: تهران، کد پستی: ۱۳۴۱۹۱۵۵۱۴ همراه: ۰۹۳۶۶-۰۹۱۲۳
پست الکترونیک: armaghan.tarikh@gmail.com

مرکز پخش: تهران: انتشارات منشور سمیر، آدرس: میدان انقلاب، ابتدای خ کارگر جنوبی، کوچه رشتچی، پلاک ۱۳، واحد ۴، تلفن: ۰۶۹۴۶۵۶۵۶۶

دیوان سلطانیه

عبدالله سلطانیه

این گنجینه‌ی ادب پارسی را
پیشکش می‌کنم به محمدعلی
سلطانیه و همچنین خواهران و
برادران نیک‌اندیش وی و همه‌ی
آنانکه جز به نیکی نمی‌اندیشنند.

بزرگترین فرزند این چکامه سرای نازک آرای چیره دست برایم
گفت؛ پدرم عبدالله در قزوین زاده شد و از تبار میرشریف سلطانیه
بزرگزاده‌ی شهر سلطانیه است. او بازრگان بود و هنگامی که در یکی
از سفرهای تجاری به مدینه رفته بود، دوستانش کوشیدند آرام آرام
با گوش و کنار خبر درگذشت همسر جوانش که در قزوین به هنگام
زایمان دومین فرزند تاب نیاورده بود را به او بدهند، اما وی از
اشاره‌های نازیبای دوستان همراه سخت برآشته بود و آنان یارای آن
نیافتد تا او را در جریان آنچه در ایران گذشته بود بگذارند و تنها پس
از بازگشت و پیش از رسیدن به خانه بود که با دیدن تنها فرزند
چهارساله‌اش در میان بستگانی که به پیشوازش شتافته بودند و نبود
همسری که بسیار دوستش می‌داشت در میانشان، دریافت چه پیش

آمده و هم ازاین رو بی آنکه پای به خانه بگذارد قزوین را ترک گفت
و راهی همدان شد؛ و چند ماه پس از آن نیز فرزند خردسالش را با
کالسکه‌یی تک اسب نزد او فرستادند.

عبدالله پس از چندی همسر دوم برگزید و از او دارای چهار دختر و
چهار پسر شد و سال‌ها پس از آن به تهران کوچید و چون بازگانی
درستکار بود، در برابر بده بستان‌های ناسالم بازار دوام نیاورد و
خانه‌نشین شد و روزگار به پژوهش، نوشتن و سروden گذراند.
مهم ترین کتاب حکیمانه و هوشمندانه اش «جبر و تفویض» نام داشت
که پیش از انتشار نزد عزیزی ماندگار شد و هنوز من به آن دسترسی
پیدا نکرده‌ام! و امید دارم هرجند با نامی دیگر به هر رو انتشار یابد که
مهم در دسترس قرار گرفتن آن است و بس!

عبدالله که از جوانی شیفته‌ی دریای بی کران ادب پارسی بود، و ذوقی
بی‌بدیل داشت و همواره گذران اندیشه و پندارهای خود را با
چیره دستی می‌سرود، سرانجام در سال ۱۳۱۰ خرشیدی بخشی از آن را
در دیوانی به نام «غزلیات و حکایات منظومه‌ی ادبی» به چاپ رساند
که نسخه‌هایی چند از آن در دسترس است. پس از آن پسر بزرگش

محمدعلی با برگردان چکامه هایی از بزرگان ادب فرانسه از جمله لافونتن و هوگو به پارسی، آنها را در اختیار پدر گذاشت و او نیز آنها را به قالب شعر در آورد، اما پیش از انتشار جلد دوم دیوان خود در سال ۱۳۳۸ و پس از نزدیک به هشت دهه چشم از جهان فروپست و به همین سبب محمدعلی با خطی خوش که نمونه هایی از آن پیش روی شماست، برخی از دیگر سروده های پدر را چونان پی آمد به دیوان انتشار یافته افрод؛ و من نزدیک به همه‌ی دویخش انتشار یافته و دستنویس محمدعلی را به همراه بیست غزل ناب که از دل دیوان قدیم و دستنویس خود عبدالله شیرین سخن باریک بین بیرون کشیدم، یکجا در دیوان پیش رو گرد آوردم. باید گفت که دیوان دستنویس عبدالله را اندیشمند گرانمایه حسن هدا که بیش از پنجاه سال پیش از گزند زبانه های آتش رهانیده و به رسم امانت نگهداری کرده بود چند سال پیش در اختیار برادرم احمد گذاشت و او چون دریافت من سرگرم ساماندهی دیوان پدربرگ هستم آن را به من سپرد و من نیز از میان این گنجینه‌ی گرانبها بیست غزل ناب بیرون کشیدم. بجاست گفته

شود چکامه‌ی بلند عبدالله در ستایش جهان (جهانداری آن را سزاوار نیست که از حال ملت خبردار نیست ...) در کتاب «بهترین اشعار» تألیف پژمان بختیاری از میان بهترین سروده‌های سده‌ی بیستم تا آن هنگام رتبه‌ی نخست را آورد و بهترین سروده‌ی آن روزگار شد! به هر رو امید آن دارم که دوستداران ادب پارسی از خواندن سروده‌های عبدالله سلطانیه دلشاد شوند و پسند اهل دل افتد.

محمود سلطانیه

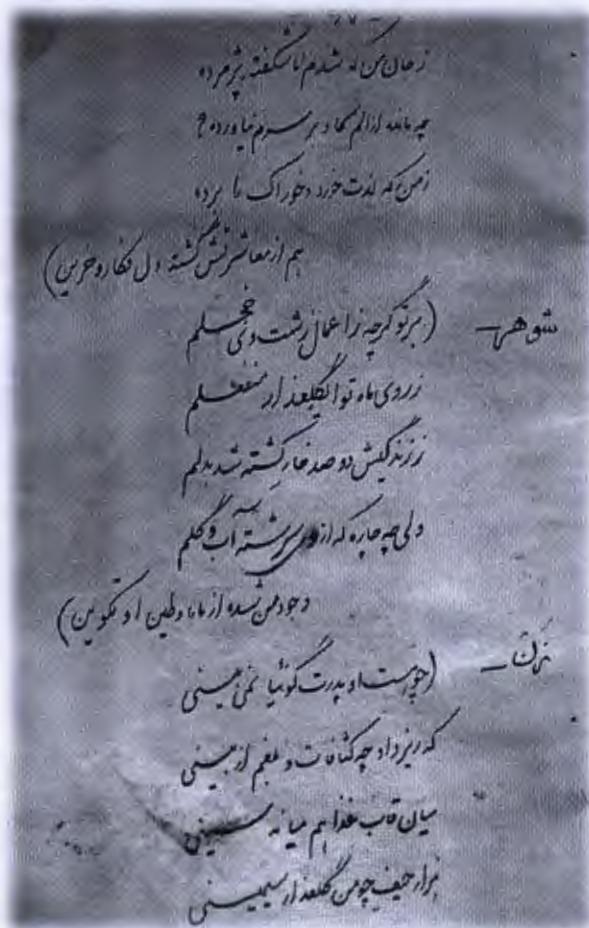
بهار نود و پنج خرشیدی

- ۶۵ -

شیدم آنکه میل پروردیم بیک حصال
ز کسکه دیش نور و هفت نور و سال
ز حشم کو ز پا قش شد و ز بخش لال
ب هو عویس اصل چون ماد و مسنه حمال
شده اند گشتی و گتی از لول تردی گلین

چو گشت در گمک عدار قواد متصناد
حراب و دریان با اینکه بود سس اماد
از سوی خادم ارش ما کسکه ز بای متاد
ز عجم ناصمه از ز بخشی ناره بساد

ز فهراده هست بدین کود همراه گلین
نمایشتل شستن خافت فشار
ز هن رکنی که گوش رله شنیدن کعقار
فهاده بیو چنها پیکر شرس از کوار



نمونه دستنویس‌های محمدعلی سلطانیه

به نام کردگار

<۱>

ای که هستی قدیم و پاینده

نیست غیر از تو آفریننده

بس تو هستی که از مرور دهور

نه فنا می‌شود و نی ژنده

کردگارا چو ذات او صافت

هست تغییر ناپذیرنده

آگهستی همیشه در همه حال

مثل ماضی ز حال و آینده

در جهان، پر تو عنایت تو
کرده خرشید را درخششند
هم به امر تو اندراین عالم
گشته از مهر ماه تابنده
بهرا ارشاد گمراهان شب تار
انجمی را کنی فروزنده
ابر از رحمت شود گریان
تا گل از رافت کند خنده
آنچه بگشاییش نه بنده کس
نیست وربنده بگشاییش گشاینده
تو پراکنده گان نمایی جمع
هم کنی جمع را پراکنده
می کنی بسی وسائل سببی
زنده را مرده، مرده را زنده

قادرا قدرت بدون پدر
مام عیسیا نمود زاینده
ما عرفنا ک حق معرفتک
راست گفته است راست گوینده
آری آنسان که باید و شاید
نشناسد خدای را بنده
بر نیاید ز کس ستایش تو
آنچنانست که هست زینده
نکشد دست، کس ز معصیت
تا تو هستی خدای بخشنده
می برازد به ما گنه کاری
تابه بخشایشی برازنده
گر عقوبت کنی سزاواریم
هست چون عدل و داد فرخنده

نشود گنج رحمت کم و بیش

از عطا بر خطانماینده

هر چه خواهی بکن ولی ز کرم

بیش خلقم مکن سرافکنده

بار الاه اهمیشه سلطانی

بود از کرده هاش شرمنده

<۲>

اول که سرشته شد وجودم

در سلسله‌ی جماد بودم

از مرتبه‌ی نباتی، حیوان

گردیدم و قدر خود فزودم

انسان نشدم و گرنه من زود

سیر ملکوت می‌نمودم

کردم چوبه‌سوی اوج پرواز
عیب است دگر نزول و عودم
کی می‌سزدم بخوانی عاقل
تابه نشوم از آنچه بودم
الحال که چار پله رفتم
ممکن نشد اگر صعودم
زین پله بیفتم و پوسد
اندر ته قبر تاروپودم
گر رشته‌ی قید نفس روزی
از بال و پر خرد گشودم
در پله‌ی پنجمین نمانم
من کز ملکوتیان نبودم
پرواز کنم به عالم امر
چون ز عالم روح بود بودم

در قوس نزول سیر کردم
زابلیس چو پیروی نمودم
او خاک نشین نمود ورنه
من آدم عالم ش---هودم
او سجده نکرد من چه کردم
کاینک شده مانع سجودم
گر امر شدی، ز کبر من سر
بر خاک قدم او نسودم
جا داشت که او شود عدویم
وز بهر سقر کند و قودم
اغوا کند که تا بسوزنده
در آتش آخرت چو عودم
وادر نمایندم ش---وم دور
از آنکه ز فیض اوست بودم

افسوس که باز من ز غفلت
با آنچه به وصف او سروردم
آن دشمن کهنه باز خود را
چون دوست نموده وانمودم
با نفس پلید گشت همدست
تا غیر خدای راستودم
دیروز تنزلم از او شد
امروز اطاعت نمودم
الحال مگر امید نفعی سنت
از آنچه نداد دوش سودم
همواره مطیع امر اویم
در حال قیام و هم قعودم
گر زنگ که به توبه روزی
ز آینه‌ی قلب خود زدودم

دیگر نشوم مطیع امرش

تا تیره شود دلم ز دودم

سلطانی اگر به همت عقل

عاری بنمایی از قیودم

از قوس نزول عقل دانی

بر اوچ برد چه قدر زودم

<۳>

راز دل با تو گفتنم هوس است

وز رقیان نهفتنم هوس است

تا جراحات دل دهان بگشود

گفت چون گل شکفتم هوس است

جان به لب آمده است چون جانت

باز در بر گرفتم هوس است

بختم از خواب گر شود بیدار

در کنار تو خفتنم هوس است

همچو سوهان لبان خود به لب
همچو یاقوت سفتم هوس است
فحش شیرین شنفترم از دهنست
حرف تلخی شنفترم هوس است
خاک کوی تو گشته ام به مژه
خاک پای تو رفتمن هوس است
می روی با شتاب وز پی تو
همچنان سایه رفتمن هوس است
تالب قبر گفت سلطانی
راز دل با تو گفتم هوس است

<۴>

از درد هجر مردم و درمانم آرزوست
جانم به لب رسیده دیدن جانانم آرزوست

جان‌ها نثار گشت نبوسید کس لبت
 با نیم جان هنوز هزار آنم آرزوست
 گفتی مگر به خواب به بینی جمال من
 چشم اگر به خواب رود آنم آرزوست
 پیر مغان چه گفته دم مرگ بینیم
 مردن هزار بار به یک آنم آرزوست
 جنات عدن بی گل روی تو دوزخ است
 در گلهام در آ که روضه‌ی رضوانم آرزوست
 بر دیده‌ام ز مهر بنه پا که، رفتن
 خاک رهت به جاروی مژگانم آرزوست
 زاهد خبر نداشت ز لذات درد عشق
 می گفت ورنه درد فراوانم آرزوست
 این گوی دل مگر خم گیسوت دیده بود
 می گفت دم به دم خم چو گانم آرزوست
 یک رشته کلاف، به پندار رشته‌ام
 با آن خرید یوسف کنعانم آرزوست

یک دم ز عمر صرف عبادت نگرده ام
بازم بهشت و حوری و غلمانم آرزوست
همواره من ستایش ابلیس کردہ ام
مزد عمل ز ایزد منام آرزوست
بس خارها به گلشن دل کشته ام ز جهل
الحال چیدن گل و ریحانم آرزوست
عاری ز حکمتم ولی از کبر خویش را
دانم حکیم و رتبه‌ی لقمانم آرزوست
می‌کرد عقل کل به جهان چون به فقر فخر
چون عاقلم که ملک سلیمانم آرزوست
گفتم به نفس که عاقبت می‌کنی هلاک
گفتا هلاک تو ز دل و جانم آرزوست

داری چو آرزوی هلاکم به حکم عقل
با ترک آنچه به جهان آنم آرزوست
سلطانیا نه توبه نمودی نه ترک جرم
بیهوده پس مگوی که غفرانم آرزوست

<۵>

نموده عشق تو چون روح جای در تن من
نیاز باز ترا هست قصد کشتن من
مراست شوق غریبی به جاه و عزت تو
توراست عشق عجیبی به خوار کشتن من
منی که یک دمت آزرده نمی خواهم
شده ست هم تو مصروف دل شکستن من
منم ز خرمیست خرم، توز اندوهم
منم ز آمدنت شاد و تو ز رفتن من